

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 4 juli 1996 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "betreffende de structurele bijstand in de zeevisserij, in het kader van een tijdelijk samenwerkingsverband, inrichting van mariene zones langs de kust en tijdelijke stillegging van visserijactiviteiten", heeft op 3 december 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 4 juillet 1996, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "relatif aux interventions à finalité structurelle dans la pêche maritime, dans le cadre d'une association temporaire d'entreprises, de l'aménagement de zones marines côtières et de l'arrêt temporaire des activités de pêche", a donné le 3 décembre 1996 l'avis suivant :

STREKKING VAN HET ONTWERP.

De verordening (EG) nr. 3699/93 van de Raad van 21 december 1993 tot vaststelling van de criteria en voorwaarden voor de structurele bijstand van de Gemeenschap in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de producten daarvan, voorziet in de mogelijkheid voor het Financieringsinstrument voor de Oriëntatie van de Visserij (FIOV), om bijstand te verlenen voor de in de titels II, III en IV van de verordening bedoelde maatregelen.

Overeenkomstig artikel 3, lid 1, van de voornoemde verordening heeft België een sectorplan en een bijstandsaanvraag bij de Europese Commissie ingediend. Op basis van dat "programmeringsdocument" heeft de Commissie, bij beschikking van 22 december 1994, het communautair programma voor de structurele bijstandsverlening in de sector visserij/aquacultuur en verwerking/afzet van de producten daarvan in België goedgekeurd.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van ministerieel besluit heeft tot doel gedeeltelijk uitvoering te geven aan het voornoemde sectorplan.

In dat kader bepaalt artikel 2 van het ontwerp dat, binnen de grenzen van de in de begroting ingeschreven financiële middelen en onder de voorwaarden van de voornoemde verordening (EG) nr. 3699/93, steun kan worden verleend :

- aan acties in het kader van een tijdelijk samenwerkingsverband, als bedoeld in artikel 9 van die verordening;

.../...

- aan acties in het kader van de inrichting van mariene zones langs de kust, als bedoeld in artikel 11 van die verordening;
- aan acties in het kader van een tijdelijke stillegging van visserijactiviteiten, als bedoeld in artikel 14 van die verordening.

Luidens artikel 3 van het ontwerp moet elke actie (lees : elk project) ingediend worden bij de Minister bevoegd voor landbouw. De aanvraag, het betalingsdossier, de bewijsstukken en de verslagen dienen conform de instructies van de Dienst voor de Zeevisserij te worden opgesteld.

Met de uitvoering van een project mag pas aangevangen worden na schriftelijke toelating van de minister (artikel 4).

Voor elk project moet de begunstigde maandelijks bij de Dienst voor de Zeevisserij een verslag doen toekomen, conform de instructies van die dienst. Uiterlijk twee maanden na het einde van de activiteiten moet bij de minister een eindverslag worden ingediend (artikel 5).

De artikelen 6 tot 10 van het ontwerp regelen de voorwaarden voor steun, de maximale steun en de betalingsmodaliteiten van die steun voor acties in het kader van een tijdelijk samenwerkingsverband. De artikelen 11 tot 13 en 14 tot 16 regelen diezelfde aangelegenheden respectievelijk voor acties in het kader van de inrichting van mariene zones

.../...

langs de kust en voor acties in het kader van een tijdelijke stillegging van visserijactiviteiten.

BEVOEGDHEID VAN DE FEDERALE OVERHEID.

Uit de omschrijving van de strekking van het ontwerp blijkt dat het de bedoeling is om in het kader van de verordening (EG) nr. 3699/93 steun te verlenen aan de zeevisserij als economische sector.

De economische ondersteuning van de zeevisserijsector moet aangemerkt worden als een onderdeel van het "economisch beleid", dat krachtens artikel 6, § 1, VI, eerste lid, 1^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen tot de bevoegdheid van de gewesten behoort (1).

Daaruit volgt dan ook dat de ontworpen regeling in het algemeen de bevoegdheid van de federale overheid te buiten gaat.

Op zich zou weliswaar een uitzondering gemaakt moeten worden voor de bepalingen van de artikelen 11 en 14 van het ontwerp. Noch het bepalen en het inrichten van de mariene zones (artikel 11), noch de vaststelling van de

(1) Memorie van toelichting bij het wetsontwerp dat geleid heeft tot de (bijzondere) wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, Parl. St., Kamer, B.Z. 1988, nr. 516/1, pp. 7 en 17.

stillegperiode, de aanduiding van de i.c.e.s.-gebieden en van de vissersvaartuigen die in aanmerking komen voor de tijdelijke stillegging (artikel 14), kunnen immers worden aangemerkt als eigenlijke steunverleningen voor de zeevisserij als economische sector. De in de artikelen 11 en 14 bedoelde maatregelen moeten integendeel worden geacht te behoren tot de zeevisserij als zodanig, en zijn derhalve op zich tot de bevoegdheid van de federale overheid blijven behoren.

Die bepalingen kunnen te dezen evenwel niet anders gelezen worden dan in samenhang met de overige bepalingen van het ontwerp. In zoverre sprake is van aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de federale overheid behoren, gaat het om maatregelen die uitsluitend erop gericht zijn te voorzien in de mogelijkheid van steunverlening. Te dezen moeten de artikelen 11 en 14 van het ontwerp dan ook het lot van de rest van het ontwerp volgen.

De conclusie uit wat voorafgaat is dan ook dat de ontworpen regeling in haar geheel niet door de federale overheid kan worden vastgesteld.

PORTEE DU PROJET.

Le règlement (CE) n° 3699/93 du Conseil du 21 décembre 1993 définissant les critères et conditions des interventions communautaires à finalité structurelle dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture ainsi que de la transformation et de la commercialisation de leurs produits, prévoit la possibilité pour l'Instrument financier d'orientation de la pêche (IFOP) d'apporter un concours aux mesures visées aux titres II, III et IV du règlement.

Conformément à l'article 3, paragraphe 1, du règlement précité, la Belgique a introduit un plan de secteur et une demande de concours auprès de la Commission européenne. Par décision du 22 décembre 1994, la Commission a, sur la base de ce "document de programmation", approuvé le programme communautaire pour les interventions structurelles dans le secteur de la pêche et de l'aquaculture ainsi que de la transformation et de la commercialisation de leurs produits en Belgique.

Le projet d'arrêté ministériel soumis pour avis a pour objet la mise en oeuvre partielle du plan de secteur susvisé.

C'est dans ce contexte que l'article 2 du projet prévoit qu'un concours peut être accordé, dans les limites des moyens financiers prévus par le budget et aux conditions du règlement (CE) n° 3699/93 précité :

- aux actions prévues dans le cadre d'une association temporaire d'entreprises, visée à l'article 9 de ce règlement;

.../...

- aux actions prévues dans le cadre de l'aménagement des zones marines côtières, visé à l'article 11 de ce règlement;
- aux actions prévues dans le cadre d'un arrêt temporaire des activités de pêche, visé à l'article 14 de ce règlement.

Selon l'article 3 du projet, tout projet doit être introduit auprès du Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions. La demande, le dossier de paiement, les pièces justificatives et les rapports doivent être rédigés conformément aux instructions du Service de la Pêche Maritime.

La réalisation d'un projet ne peut commencer (et non : débiter) qu'après obtention de l'autorisation écrite du ministre (article 4).

Pour chaque projet, le bénéficiaire doit faire parvenir chaque mois au Service de la Pêche Maritime, un rapport conformément aux instructions de ce service. Un rapport final doit être introduit auprès du ministre au plus tard deux mois après la fin des activités (article 5).

Les articles 6 à 10 du projet règlent les conditions de l'aide, l'aide maximale et les modalités de paiement de cette aide pour des actions réalisées dans le cadre d'une association temporaire d'entreprises. Les articles 11 à 13 et 14 à 16 règlent ces mêmes matières dans le cadre de l'aménagement de zones marines côtières et pour les actions dans le cadre d'un arrêt temporaire des activités de pêche.

.../...

COMPETENCE DE L'AUTORITE FEDERALE.

Il résulte de la description de la portée du projet, qu'il s'agit, dans le cadre du règlement (CE) n° 3699/93, d'accorder une aide à la pêche en tant que secteur économique.

Le soutien économique du secteur de la pêche maritime doit être regardé comme un élément de la "politique économique", qui, en vertu de l'article 6, § 1er, VI, alinéa 1er, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles (1), relève de la compétence des régions.

Il s'ensuit, par conséquent, que le régime en projet excède d'une manière générale la compétence de l'autorité fédérale.

Une exception devrait néanmoins être faite en soi pour les articles 11 et 14 du projet. Ni la définition et l'aménagement des zones marines (article 11), ni la fixation de la période d'arrêt ainsi que la désignation des zones-c.i.e.m. et des navires de pêche entrant en ligne de compte pour un arrêt temporaire (article 14) ne peuvent en effet être qualifiés, à proprement parler, d'aides à la pêche maritime en tant que secteur économique. Les mesures visées aux articles 11 et 14 doivent, au contraire, être réputées relever de la pêche maritime en tant que telle, et sont dès lors en soi demeurées de la compétence de l'autorité fédérale.

(1) Exposé des motifs du projet de loi dont est issue la loi (spéciale) du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, Doc. parl., Chambre, S.E. 1988, n° 516/1, pp. 7 et 17.

En l'espèce toutefois, ces dispositions ne peuvent être dissociées des autres dispositions du projet. Dans la mesure où il est question de matières qui relèvent de la compétence de l'autorité fédérale, il s'agit de mesures dont le seul objet est d'organiser la possibilité d'octroyer des aides. Les articles 11 et 14 du projet doivent donc, en l'occurrence, partager le sort des autres dispositions du projet.

Force est donc de conclure de ce qui précède que, pris globalement, le régime projeté ne peut être arrêté par l'autorité fédérale.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

A. ALEN,
H. COUSY,

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. L. VERMEIRE, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. L. VERMEIRE, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.